



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Regulations Prescribing Certain Offences to be Serious Offences

Règlement désignant des infractions comme infractions graves

SOR/2010-161

DORS/2010-161

Current to September 11, 2021

À jour au 11 septembre 2021

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to September 11, 2021. Any amendments that were not in force as of September 11, 2021 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 11 septembre 2021. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 11 septembre 2021 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Regulations Prescribing Certain Offences to be Serious Offences

3 Coming into Force

TABLE ANALYTIQUE

Règlement désignant des infractions comme infractions graves

3 Entrée en vigueur

Registration
SOR/2010-161 July 13, 2010

CRIMINAL CODE

Regulations Prescribing Certain Offences to be Serious Offences

P.C. 2010-932 July 13, 2010

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Justice, pursuant to subsection 467.1(4)^a of the *Criminal Code*^b, hereby makes the annexed *Regulations Prescribing Certain Offences to be Serious Offences*.

Enregistrement
DORS/2010-161 Le 13 juillet 2010

CODE CRIMINEL

Règlement désignant des infractions comme infractions graves

C.P. 2010-932 Le 13 juillet 2010

Sur recommandation du ministre de la Justice et en vertu du paragraphe 467.1(4)^a du *Code criminel*^b, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil prend le *Règlement désignant des infractions comme infractions graves*, ci-après.

^a S.C. 2001, c. 32, s. 27

^b R.S., c. C-46

^a L.C. 2001, ch. 32, art. 27

^b L.R., ch. C-46

Regulations Prescribing Certain Offences to be Serious Offences

1 The following offences under the *Criminal Code* are serious offences that are included in the definition **serious offence** in subsection 467.1(1) of that Act:

- (a) keeping a common gaming or betting house (subsection 201(1) and paragraph 201(2)(b));
- (b) betting, pool-selling and book-making (section 202);
- (c) committing offences in relation to lotteries and games of chance (section 206);
- (d) cheating while playing a game or in holding the stakes for a game or in betting (section 209); and
- (e) keeping a common bawdy-house (subsection 210(1) and paragraph 210(2)(c)).

2 The following offences under the *Controlled Drugs and Substances Act* are serious offences that are included in the definition **serious offence** in subsection 467.1(1) of the *Criminal Code*:

- (a) trafficking in any substance included in Schedule IV (paragraph 5(3)(c));
- (b) trafficking in any substance included in Schedule II in an amount that does not exceed the amount set out for that substance in Schedule VII (subsection 5(4));
- (c) importing or exporting any substance included in Schedule IV or V (paragraph 6(3)(c)); and
- (d) producing any substance included in Schedule IV (paragraph 7(2)(d)).

Coming into Force

3 These Regulations come into force on the day on which they are registered.

Règlement désignant des infractions comme infractions graves

1 Les infractions ci-après prévues par le *Code criminel* sont des infractions qui sont comprises dans la définition de **infraction grave** au paragraphe 467.1(1) de cette loi :

- a) tenir une maison de jeu ou de pari (paragraphe 201(1) et alinéa 201(2)b));
- b) se livrer au bookmaking ou à la vente d'une mise collective, ou à l'entreprise ou à la profession de parieur (article 202);
- c) commettre une infraction reliée aux loteries et aux jeux de hasard (article 206);
- d) tricher en pratiquant un jeu, ou en tenant des enjeux ou en pariant (article 209);
- e) tenir une maison de débauche (paragraphe 210(1) et alinéa 210(2)c)).

2 Les infractions ci-après prévues par la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* sont des infractions qui sont comprises dans la définition de **infraction grave** au paragraphe 467.1(1) du *Code criminel* :

- a) faire le trafic d'une substance inscrite à l'annexe IV (alinéa 5(3)c));
- b) faire le trafic d'une substance inscrite à la fois à l'annexe II et à l'annexe VII, et ce pourvu que la quantité en cause n'excède pas celle mentionnée à cette dernière annexe (paragraphe 5(4));
- c) importer ou exporter toute substance inscrite à l'annexe IV ou V (alinéa 6(3)c));
- d) faire la production d'une substance inscrite à l'annexe IV (alinéa 7(2)d)).

Entrée en vigueur

3 Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.